

SURAH HUD

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1 أَحْكَمَتْ كِتَابٌ This is a Book. **Alif Lam Ra** الـ
from the One explained in detail, **Fathul-Bayan** فُصِّلَتْ
. All-Aware, **Khabeer** خَبِيرٌ is All-Wise **Haqiqim** Who

2 أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا يَأْلَمُكُمْ Indeed, I am **Allah** إِنِّي but you worship **Wa** أَلَا That "Not"
. and a bearer of glad tidings **Wa Bi-Shirayn** وَبِشِيرٍ a warner **Nazir** نَذِيرٌ from Him مَنْهُ you

3 وَأَنْ آسْتَغْفِرُوا "And that turn in تُوبُواْ and of your Lord رَبِّكُمْ Seek forgiveness" يُمْتَغِّكُمْ enjoy He will let you إِلَيْهِ repentance
to And give **Ajali** أَجَلٌ appointed مُسَمًّا a term **for** إِلَى good
you turn **But if** وَإِنْ if His Grace فَضْلَهُ owner ذِي every
يَوْمٍ the punishment عَذَابٍ for you عَلَيْكُمْ fear أَخَافُ then indeed, **I** فَإِنِّي away
. of a Great Day **Kabir** كَبِيرٌ

4 إِلَى **Allah** To مَرْجِعُكُمْ is and He وَهُوَ is your return عَلَى **Qader** قَدِيرٌ thing شَيْءٍ every كُلٌّ on

5 أَلَا إِنَّهُمْ !No doubt يَثْنُونَ their breasts صُدُورَهُمْ fold up لِيَسْتَخْفُوا They surely they cover يَسْتَغْشُونَ when from Him مِنْهُ may hide
they what ما He knows يَعْلَمُ with their garments بُسُرُونَ themselves يَثْبَطُهُمْ - is All عَلِيهِمْ Indeed, He إِنَّهُ they reveal يُعْلِنُونَ and what conceal
. is in the breasts الْصُّدُورِ of what Knower بِذَاتِ



SURAH HUĐ

وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَآبَةٍ إِلَّا لِأَرْضٍ
فِي moving creature any And not
وَيَعْلَمُ اللَّهُ عَلَى رِزْقِهَا إِلَّا لِأَرْضٍ earth
عَلَى اللَّهِ بِعْدِهِ إِلَّا مُسْتَوْدَعَهَا knows
وَمُسْتَقْرَرَهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا
كُلُّ مُمْبِينٍ storage . كِتَابٌ in Allٰ فِي clear Record is

وَلَئِنْ أَدْقَنْتَهُ نَعْمَاءٌ We give him a taste
بَعْدَ ضَرَّاءٍ after favor
لَيَقُولَنَّ مَسْتَهْ hardship
إِنَّهُ لَفَرِحٌ ذَهَبَ "Have gone"
أَلْسِيَّاتُ الْمَسَيَّاتُ the evils
عَنِّي from me
لَيَقُولَنَّ مَسْتَهْ has touched him
إِنَّهُ لَفَرِحٌ ذَهَبَ "Indeed, he
أَلْسِيَّاتُ الْمَسَيَّاتُ the evils
عَنِّي from me
أَدْقَنْتَهُ نَعْمَاءٌ we give him a taste
فَخُورٌ exultant
.and boastful



SURAH HUĐ

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا أَوْصِلَهُنَّا
those who are patient and do good and those who
will be forgiven for them those deeds will be rewarded.

Or يَقُولُونَ أَمْ إِنْ قُلْ سَأَتُوا "فَأَتُوا". He has fabricated it" قُلْ آفْتَرْنَاهُ . they say مُفْتَرِيٰتٍ like it مُفْتَرِيٰتٍ Surahs سُورٰتِ بِعَشْرٍ bring ten وَادْعُوا مُفْتَرِيٰتٍ مُفْتَرِيٰتٍ if كُنْتُمْ مَنِ اسْتَطَعْتُمْ آسْتَطَعْتُمْ whoever you can دُونِ اللَّهِ إِنْ بِاللَّهِ صَدِقَنَّ قَيْنَ صَدِقَنَّ are truthful

فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوْا فَأَعْلَمُواْ
ثُمَّ إِنَّمَا أَنْزَلَهُ عِلْمًا أَنْ يَعْلَمَ الَّذِي أُنزِلَ بِهِ الْكِتَابَ
أَنَّمَا يَعْلَمُ الَّذِي أُنزِلَ بِهِ الْكِتَابَ الَّذِي أُنزِلَ بِهِ الْكِتَابَ
أَنَّمَا يَعْلَمُ الَّذِي أُنزِلَ بِهِ الْكِتَابَ الَّذِي أُنزِلَ بِهِ الْكِتَابَ

منَ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا
فَأَعْمَلُهُمْ إِلَيْهِمْ نُوَفٌ فَلِمَنْ يَرِيدُ
لِمَنْ يَرِيدُ وَهُمْ لِمَنْ يَرِيدُ
لِمَنْ يَرِيدُ وَهُمْ لِمَنْ يَرِيدُ



أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَاتٍ^{بِرَّهُ} مِنْ أَنَّهُ مِنْ أَنَّهُ مِنْ
 his from a clear proof^{on} Then is he who
 and, from Him^{مِنْهُ} شَاهِدٌ, and recites it^{وَيَتْلُو هُوَ}, Lord
 and as^{إِمَامًا} as a guide^{وَرَحْمَةً} of Musa^{مُوسَى} was a Book^{كِتَابٌ} before it

But. in it^{فِيهِ} believe^{يُؤْمِنُونَ} Those^{أُولَئِكَ}? mercy^{يَكْفُرُ}

¹⁷ then the^{فَالنَّارُ} sects^{الْأَحْزَابِ} among^{مِنْ} in it^{فِيهِ} disbelieves^{يَكُفُرُ} whoever^{مَوْعِدُهُ}
 So do^{فَلَا} will be his promised meeting place^{جِهَنَّمُ} Fire^{جِهَنَّمُ}
 is the^{إِنَّهُ} about it^{مِنْهُ} doubt^{مِرْيَةٍ} in be^{تَكُونُ} not^{أَلْحَقُ}
 do^{لَا} of the people^{النَّاسِ} most^{أَكْثَرُ} but^{وَلِكَنْ}, your Lord^{رَبَّكَ} from^{مِنْ} truth^{الْحَقِّ}
 .believe^{يُؤْمِنُونَ} not^{أَلَا}

وَمَنْ كَانَ أَظْلَمُ^{أَظْلَمُ} And who^{أَظْلَمُ}

¹⁸ will be^{يُغَرِّبُونَ} Those^{أُولَئِكَ}? a lie^{كَذِبًا} Allah^{اللَّهُ} against^{عَلَىٰ} invents^{يَخْلُقُونَ} who^{أَفْتَرَىٰ}
 the^{فَلَمْ يَشَهُدْ} and will say^{وَيَقُولُ}, their Lord^{رَبَّهُمْ} before^{عَلَىٰ} presented^{عَلَىٰ}
 their^{هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا} against^{عَلَىٰ} lied^{كَذَبُوا} those who^{أَلَّذِينَ} These are^{"هُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا}, witnesses^{شَهِيدُوا}
 the^{أَلَّذِينَ} on^{عَلَىٰ} The curse of Allah^{لَعْنَةُ اللَّهِ} !No doubt^{أَلَا}". Lord^{رَبُّ الظَّالِمِينَ}
 .wrongdoers

الَّذِينَ who^{يَصُدُّونَ} of Allah^{اللَّهُ} the way^{سَبِيلٍ} from^{عَنْ} hinder^{يَعْرِضُونَ} Those^{أُولَئِكَ}
 in the^{بِالْأُخْرَةِ} while they^{وَهُمْ}, crookedness^{عِوْجَاجًا} seek in it^{يَنْتَهُونَ}
 .are disbelievers^{كُفَّارٌ} they^{هُمْ} Hereafter^{مُهْنَمٌ}

أُولَئِكَ in^{فِي} able to escape^{مُعْجِزِينَ} will be^{لَمْ يَكُونُوا} not^{أَلَا} Those^{أُولَئِكَ}
 the^{أَلَّا رُضِيَّ} for them^{كَانَ لَهُمْ} and not^{وَمَا} earth^{أَرْضٍ} for^{مَنْ}

²⁰ And will be^{يُضَعِّفُ} protectors^{أَوْلِيَاءَ} besides^{دُونِ} Allah^{اللَّهِ} any^{مِنْ}.
 they^{كَانُوا} Not^{مَا}. the punishment^{الْعَذَابُ} for them^{لَهُمْ} doubled^{مُضَاعِفٌ}
 .see^{كَانُوا} they used to^{وَمَا} to hear^{يُبَصِّرُونَ} able^{سَمْعًا} were^{يَسْتَطِيعُونَ}



SURAH HUD

21

أُولَئِكَ الَّذِينَ هُمْ أَنفُسَهُمْ خَسِرُوا هُنَّ الَّذِينَ have lost those who are the ones who invent to what they used is what from them and lost souls.

22

No جَرَمٌ أَنَّهُمْ doubt in that they in the Hereafter they will be the greatest losers.

23

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا بِالصَّالِحَاتِ good indeed those who believe and do those who their before and humble themselves وَأَخْبَتُوا إِلَيْهِمْ deeds of the companions those أَصْحَابُ الْجَنَّةِ Lord will abide forever in it they هُمْ Paradise.

24

Mَثَلٌ كَالْأَعْمَى of the two parties The example and the seer وَالْبَصِيرُ and the deaf وَالسَّمِيعُ Then, will they equal مَتَّلِاً? in comparison يَسْتَوِيَانِ Are hearer you take heed تَذَكَّرُونَ not.

25

وَلَقَدْ وَسَلَّنَا نُوحًا We sent And verily Nuh إِلَيْهِ قَوْمَهُ his people إِنِّي to clear a warner لَكُمْ مُّبِينٌ to you.

26

أَنَّ لَا تَعْبُدُوا That Indeed, إِنِّي I except لاَ إِلَّا Allah worship أَخَافُ ". painful of a Day عَذَابَ يَوْمٍ الْيَمِّ the punishment for you عَلَيْكُمْ fear.

27

فَقَالَ الْمَلَائِكَةُ So said the chiefs of those who we see Not كَفَرُوا who from disbelieved نَرَبُكَ his people مَا قَوْمَهُ we see you like us مُمْلَنَّا but a man بَشَرًا you followed وَمَا أَتَّبَعَكَ are the lowest of us أَرَادُنَا they هُمْ those who except you over in you نَرَى And not immature in opinion الرَّأْيِ any من us فَضْلٌ we think you نَظُنُّكُمْ ; بَلْ كَذَّابِينَ merit.



SURAH HUĐ

**would help Who! And O my people
وَيَقُولُونَ مَنْ يَنْصُرِنِي
Then, will I drove them away if طَرَدْتُهُمْ إِنَّ اللَّهَ أَفَلَا
against me مِنَ الْأَنْعَامِ
?you take heed تَذَكَّرُونَ not**



SURAH HUD

33

He said, "إِنَّمَا يَأْتِيْكُم بِهِ أَنَّمَا" Allah will bring it on you if you are in شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَعْلَمْ.

.one who can escape it and not you, وَمَا أَنْتُم مُعْجِزِينَ

34

وَلَا أَرَدْتُ إِنْفَعُكُمْ even if my advice نُصْحِيْنَ benefit you.

أَنْصَحَ الْكُمْ to advise you if كَانَ اللَّهُ أَنْ يَشَاءُ wish it was.

يُرِيدُ رَبُّكُمْ He is هُوَ let you go astray if يُغُوِّيْكُمْ will Allah's ".you will be returned تُرْجَعُونَ and to Him, Lord وَإِلَيْهِ.

35

أَمْ يَقُولُونَ Or "إِنْ قُلْ؟ If they say "أَفْتَرَلَهُ" do they say "إِنْ"?

He has invented it فَعَلَى then on me فَعَلَى إِنْ جَرَامِي is my crime وَأَنَا I have invented it ".crimes you commit تُجْرِمُونَ of what مَمَّا innocent بَرِيءٌ am

36

وَأُوحِيَ لَنَّ That will "أَنَّهُ وَ نُوحٌ to نُوحٍ And it was revealed to him.

يُؤْمِنَ never from قَوْمَكَ those who except إِلَّا your people مَنْ مِنْ believe them قَدْ they by what بِمَا be distressed تَبَيَّسْ So do not believed فَلَا already doing يَفْعَلُونَ have been

37

وَأَضْنَعَ the ship أَلْفُلْكَ And construct بِأَعْيُنِنَا under Our Eyes وَوْحِيَنَا and Our those who address Me تُخَطِّبِنِي concerning فِي and do not وَلَا inspiration ".the ones to be drowned مُغَرَّقُونَ indeed, they are إِنَّهُمْ who ظَلَمُوا

38

وَيَصْنَعُ the ship أَلْفُلْكَ And he was constructing وَكُلَّمَا they his people مَلَأَ the chiefs مَلَأَ by him عَلَيْهِ passed time سَخِرُوا then if إِنْ He said of him مِنْهُ ridiculed فَإِنَّا us you ridicule سَخَرُوا indeed, they are إِنَّهُمْ who can ridicule you سَخَرُونَ as you منْكُمْ



SURAH HUĐ

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ أَمْرُنَا الْتَّنُورُ وَفَارَ وَفَارَ
 the overflowed Our command came when Till
 every kind of in it Load "We said oven
 a حُمِلْنَا فِيهَا كُلًّا مِنْ حَمِلْنَا زُوْجَيْنِ
 has who except إِلَّا سَبَقَ two pair
 وَأَهْلَكَ أَثْنَيْنِ وَأَثْنَيْنِ سَبَقَ
 and the word لِلْقُولُ against him عَلَيْهِ preceded
 وَمَنْ وَمَنْ believed believed believed whoever
 with مَعْهُ ءَامَنَ ءَامَنَ وَمَا believed believed believed
 .a few قَلِيلٌ except إِلَّا him

وَهِيَ تَجْرِي like the waves مَوْجَةً فِي with them بِهِمْ sailed like جِبَالٍ گَالْ جِبَالٍ And it وَهِيَ نُوحٌ نَادَى وَنَادَى نُوحٌ وَكَانَ وَكَانَ to his son أَبْنَاهُ and Nuh called out mountains and do وَلَا with us Embark مَعْنَا "O my son"! أَرْكَبْ يَبْنَىٰ مَعْزِلٍ in مَعْزِلٍ was ". the disbelievers آلَ الْكُفَّارِ مَعَ be not تُكْنَىٰ

قالَ سَأَوِيْ "جَبَلٌ إِلَى a mountain will betake myself" He said
that "There is" He said " لاَ مِنَ الْمَاءِ the water from will save me
the Command of اَمْرِ اللَّهِ from today protector no عَاصِمَ
in وَحَالَ And came "He has mercy رَحْمَةً on whom except إِلَّا Allah
the among اَلْمُغَرَّقِينَ so he was فَكَانَ the waves between them
.drowned



SURAH HUĐ

وَقِيلَ مَآءِكَ يَأْرُضُ "O earth"! آبَلَعِي Swallow، وَقِيلَ أَلْمَاءُ "And it was said"! وَغِيَضَ وَيَسَّمَاءُ "And subsided". Withhold، water وَقُضِيَ آلَامْرُ "And it was fulfilled"! وَآسْتَوْتُ "the Command"! water عَلَى الرَّقْوِمِ "Away"! وَقِيلَ الْجُودِي "And it was said"! the Judi، rested ". the wrongdoers الظَّلَمِينَ "the people

وَنَادَى نُوحٌ رَبِّهِ فَقَالَ إِنِّي مُسْتَأْذِنٌ
إِنِّي وَمَعِي أَهْلِي مِنْ أَبْنَائِي إِنَّ رَبَّيْ
إِنَّهُ أَحْكَمُ الْحُكْمِ وَأَنْتَ أَلْحَقُ
إِنَّمَا الْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَزِيزِ
وَأَنْتَ أَنْتَ الْمُرْسَلُ بِالْحُكْمِ إِنَّمَا
الْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَزِيزِ

قالَ يَنُوْحُ "إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ
He said, "Indeed, he is not from your family."
so, righteous عَمَلٌ صَالِحٌ is other than his deed indeed, he is righteous; family
any عِلْمٌ of it لَيْسَ مَا تَسْأَلُنَّ about what ask Me do not
you lest تَكُونَ عَظُلَكَ admonish you Indeed, I knowledgē.
.the ignorant مِنْ آلَ جَاهِلِينَ among be

قالَ رَبِّي أَعُوذُ بِكَ "Indeed, I إِنِّي! O my Lord" He said
أَسْأَلُكَ أَنْ لَيْسَ مَا لِي what I should ask You that, You
and You وَتَرْحَمْنِي knowledge it عِلْمُهُ
وَإِلَّا تَغْفِرْنِي You forgive لِي me
". the losers among أَكُنْ أَكُنْ have mercy on me

قِيلَ يَنُوْحُ! O Nuh, It was said from مَنَّا with peace بِسْلَمٍ Go down أَهْبِطْ وَعَلَى عَلَيْكَ وَبَرَكَتٌ Us from مَمَّنَ the nations أَمَمٌ and on you on you and blessings مَمَّنَ We will grant سَنَمَّتْعُهُمْ But to other nations with you مَعَكَ وَأَمَمْ those a عَذَابٌ from Us مَنَّا will touch them يَمْسُهُمْ then ثُمَّ enjoyment ". painful أَلِيمٌ punishment



SURAH HUĐ

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ إِنَّهَا نُوحِيَةٌ إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُ هَا وَلَا أَنْتَ مَأْذُونٌ لِّإِلَيْكَ رِفَاعَتْ إِلَيْكَ الْحِكْمَةُ فَمَا يَرَى إِلَّا مَا أَنْشَأَ اللَّهُ وَلَا يَرَى إِلَّا مَا أَنْشَأَ اللَّهُ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْدِسٌ

وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ And to Aad أَخَاهُمْ
يَقُومُ "He said هُوداً. قَالَ We sent their brother Hud
is for not لَكُمْ، مَا عَبْدُواْ! my people
Allahَ اللَّهَ Worship اَللَّهُ عَبْدُواْ!
are إِلَّا you Not إِنْ أَنْتُمْ other than Him غَيْرُهُ هُوَ
إِلَّا إِلَهٌ إِلَهٌ any god إِلَهٌ مِّنْ مَنْ you
. inventors مُفْتَرُونَ but

وَيَقُولُونَ أَسْتَغْفِرُوا! وَأَنْتَ رَبُّكُمْ اسْكُنْهُمْ إِلَيْهِ تُوبُوا ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْسَلُونَ
وَالسَّمَاءَ مِنْ عَلَيْكُمْ مَدْرَارًا مُزِيدًا كُمْ مِنْ قُوَّتِكُمْ إِلَيْهِ أَنْتَ مُعْزِزٌ
أَنْتَ تَوَلِّهُمْ لَا يَتَوَلَّنَّكَ فَلَا يَنْجِدُونَ
وَإِنَّهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

قالواْ يهود" clear ببینة You have not brought us! O Hud" They said
وَمَا نَحْنُ عَنِ إِلَهِنَا وَالْهَتَّنَا نَهْنَاهُ بَتَارِكَ we will leave
وَمَا نَحْنُ بِمُؤْمِنِينَ لَكَ الْمُؤْمِنُونَ in you we are believers
وَمَا نَقُولُكَ قُولُكَ on our gods your
وَمَا نَقُولُكَ قُولُكَ we and not proofs
وَمَا نَقُولُكَ قُولُكَ .believe in you we are and not saying



SURAH HUĐ

**إِنَّا نَقُولُ عَلَيْهِ مَا لَمْ يُكَفِّرْنَا بِهِ وَمَا أَنْهَا
عَنْهُ إِذْ أَنْهَاهُ اللَّهُ أَوْ أَنْهَاهُ عَنْ أَنْهَا
أَنْهَاهُ عَنْهُ أَوْ أَنْهَاهُ عَنْ أَنْهَا**

54

وَمِنْ دُونِهِ كُلُّ مَا يَعْمَلُ فَكِيدُونِي بِجَمِيعِهِ سُبْحَانَ رَبِّي لَا تُنْظِرُونِي إِلَيْهِ ثُمَّ لَا تُنَزِّلُنِي إِلَيْكُمْ إِنِّي أَسْأَلُكُمْ مُّغْفِلًا

55

56

I have conveyed to you then verily, you turn away فَإِنْ تَوَلُّواْ أَبْلَغْتُكُمْ
And my messenger to you with it. I was sent what you and, other than you to a people وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي إِلَيْكُمْ أَرْسَلْتُ إِلَيْهِمْ
is my Lord, Indeed in anything you will harm Him not عَلَىٰ نَفْسِ رَبِّيٍّ إِنَّمَا شَيْءًا يَعْصِي رَبِّيٍّ تَضُرُّونَهُ
". a Guardian things حَفِظْ كُلُّ الشَّيْءٍ all on

57

وَلَمَّا جَاءَهُمْ أَمْرُنَا هُودًا وَآلَّذِينَ نَجَّيْنَا We saved Our command came
from مِنَّا by a Mercy بِرَحْمَةٍ with him مَعَهُ believed those who
.severe عَذَابٍ from مِنْ and We saved them هُمْ وَنَجَّيْنَاهُمْ

58

58



SURAH HUD

60 وَأَتَيْعُواْ^{وَأَنْ}لَعْنَةً^{اللُّدُنِيَا}world^{هَذِهِ}in^{فِي}And they were followed^{وَأَتَى}with a^{أَنْ}world^{هَذِهِ}this^{هَذِهِ}in^{فِي}Al-ladunniya^{اللُّدُنِيَا}

No^{أَلَا}.of the Resurrection^{الْقِيَمَةِ}and on the Day^{وَيَوْمَ}curse^{كَفَرُواْ}their^{رَبَّهُمْ}disbelieved^{أَنَّ}Aad^{عَادَ},Indeed^{إِنَّ}!doubt^{كَفَرُواْ}

.of Hud^{هُودٍ}the people^{قَوْمٍ},with Aad^{عَادٍ}away^{بُعْدًا}So^{أَلَا},Lord^{لَهُوَ}

61 He^{أَلَيْ}sent their brother^{أَخَاهُمْ}Thamud^{ثَمُودَ}And to^{أَلَيْ} قال^{صَلَحًا}Salih^{صَلَحًا}

you^{أَعْبُدُواْ}O my people^{يَقُولُونَ}said^{أَلَيْ}you^{لَكُمْ}not^{مَا}Allah^{اللهَ}Worship^{وَأَعْبُدُواْ}!

produced^{أَنْشَأَكُمْ}He^{هُوَ}other than Him^{غَيْرُهُ}god^{إِلَهٌ}any^{أَنْ}have^{مَنْ}

in^{فِيهَا}and settled you^{أَلَّا لَأَرْضٍ}from^{وَأَسْتَعْمَرَكُمْ}the earth^{أَلَّا لَأَرْضٍ}you^{مَنْ}

turn in^{ثُمَّ}then^{تُوبُواْ}So ask forgiveness of Him^{فَأَسْتَغْفِرُوهُ}it^{هُوَ}.

-All^{إِنَّ}is near^{قَرِيبٌ}my Lord^{رَبِّي},Indeed^{إِنَّ}to Him^{إِلَيْهِ}repentance^{مُحِبِّ}

".Responsive

62 قال^{أَلَوْ}among us^{فِينَا}you were^{كُنْتَ}Verily^{قَدْ}!O Salih^{يَصْلَحُ},They said^{أَلَوْ}

Do you forbid^{أَنْهَنَا}this^{هَذِهِ}before^{قَبْلَ}one in whom hope was placed^{أَنْ}

our forefathers^{أَبَاؤُنَا}what^{مَا}we worship^{يَعْبُدُ}that^{أَنْ}us^{أَنْ}

about^{مَمَّا}doubt^{شَكٌّ}surely are in^{لَفِي}And indeed we^{وَإِنَّنَا}?worshipped^{تَدْعُونَا}

".suspicious^{مُرِيبٌ}to it^{إِلَيْهِ}you call us^{أَلَيْهِ}what^{تَخْسِيرٍ}

63 قال^{أَلَيْ}if^{إِنْ}if^{إِنْ}am^{كُنْتُ}on^{أَعْلَى}He said^{يَقُولُ}"O my people^{أَرَءَيْتُمْ}"

from^{مِنْهُ}and He has given me^{وَأَتَنِي}my Lord^{رَبِّي}from^{مِنْ}clear proof^{أَلَلَّا}

can help^{يَنْصُرِنِي}then who^{فَمَنْ}a Mercy^{رَحْمَةً}Him^{هُوَ}

So^{مَمَا}?I were to disobey Him^{إِنْ}if^{إِنْ}against^{أَلَلَّا}me^{أَعْصَيْتُهُ}

.in loss^{تَزَيِّدُونَنِي}but^{غَيْرِ}you would increase me^{تَخْسِيرٍ}not^{أَلَيْ}



SURAH HUĐ

64

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا "Enjoy", So he said. **But they hamstrung her** is **وَعْدٌ** a **That** **days** **أَيَّامٍ** **لِّلَّهِ** **for three** **in دَارِكُمْ** **your homes** **يُؤْمِنُونَ** **yourselves** **".to be belied** **مَكْذُوبٌ** **not** **غَيْرُ** **promise**

65

فَلَمَّا جَاءَنَا أَمْرُنَا سَأَلَنَا رَبُّنَا مَنْ أَنْجَيْنَا مَنْ أَخْرَجَنَا وَمَنْ أَعْلَمُ بِهِنَا
وَمَنْ أَنْجَى رَبُّنَا مَنْ أَنْجَى أَهْلَنَا وَمَنْ أَخْرَجَ رَبُّنَا مَنْ أَخْرَجَ أَهْلَنَا
وَمَنْ أَعْلَمُ بِهِنَا مَنْ أَعْلَمُ بِهِنَا وَمَنْ أَنْجَى أَهْلَنَا مَنْ أَنْجَى رَبُّنَا وَمَنْ أَخْرَجَ أَهْلَنَا
مَنْ أَخْرَجَ رَبُّنَا وَمَنْ أَعْلَمُ بِهِنَا مَنْ أَعْلَمُ بِهِنَا وَمَنْ أَنْجَى رَبُّنَا مَنْ أَنْجَى أَهْلَنَا

66

67

68

وَلَقَدْ جَاءَتْ إِبْرَاهِيمَ Our messengers came to him
He said, "Peace", they said, "Peace", Ibrahim said,
قالوا سَلَامًا، they said, "Peace", he said, "Peace",
أَنْ جَاءَهُمْ بِغُلٍ a roasted calf

69



SURAH HUD

فَلَمَّا رَأَهُمْ أَيْدِيهِ⁷⁰ لَا تَصِلُّ^{أَيْدِيهِمْ} their hands he saw But when
and felt وَأُوجَسَ^{نِكَرَهُمْ} he felt unfamiliar of them it
Do "،They said قَالُوا^{خِيفَةً} a fear from them apprehension
the قَوْمٍ^{إِلَيْنَا} we have been sent Indeed, we إِنَّا^{تَخَفُّ}.fear not
.of Lut طِلُوطٍ people

وَأَمْرَأَتُهُ^{قَائِمَةً} And his wife was standing فَضَحِكتْ^{فَضَحِكتْ}
71 of Ishaq بِإِسْحَاقَ Then We gave her glad tidings فَبَشَّرْنَاهَا^{لَهَا}.laughed
.of Yaqub إِسْحَاقَ Ishaq يَعْقُوبَ and after وَرَاءِ^{وَرَاءِ}

Qَالَّتْ^{وَأَنَا} Shall I bear a child !Woe to me "She said يَوْيِلَتِي^{أَلَدْ}
72 is an old شَيْخًا^{وَهَذَا},my husband بَعْلِي^{وَهَذَا},and this عَجُوزٌ am
.amazing عَجِيبٌ^{إِنَّ}is surely a thing لَشَىءٌ this^{هَذَا},Indeed^{إِنَّ}?man

Qَالُوا^{أَتَعْجَبِينَ} Are you amazed "They said أَمْرِ اللَّهِ^{أَمْرِ} at the decree of وَرَحْمَتُ اللَّهِ^{وَرَحْمَتُ} Allah^{وَبَرَكَتُهُ}?Allah^{عَلَيْكُمْ} and His blessings^{وَبَرَكَتُهُ} The Mercy of Allah^{وَرَحْمَتُ} -is All حَمِيدٌ^{أَهْلَ}Indeed, He إِنَّهُ^{أَهْلَ}.of the house آلَبَيْتِ people^{آهْلَ},upon you ".All-Glorious مَجِيدٌ^{مَجِيدٌ},Praiseworthy

فَلَمَّا ذَهَبَ^{عَنْ} Ibrahim إِبْرَاهِيمَ from^{إِبْرَاهِيمَ} had gone away And when^{إِلَّا} الرُّوعُ^{إِلَّا}
74 he reached him وَجَاءَتْهُ^{يُجَدِّلُنَا},the glad tidings^{الْبُشْرَى} and had reached him fright^{وَجَاءَتْهُ},fright^{وَجَاءَتْهُ}
.of Lut طِلُوطٍ^{قَوْمٍ} the people^{قَوْمٍ} concerning^{فِي},argued with Us

75 إِنَّ Ibrahim إِبْرَاهِيمَ^{الْحَلِيلُمْ} was certainly^{إِبْرَاهِيمَ},Indeed^{إِنَّ}
.and oft-returning مُنِيبٌ^{أَوَّاهُ},imploring^{أَوَّاهُ},forbearing

يَا إِبْرَاهِيمُ^{إِنَّهُ} this^{هَذَا} Turn away^{أَغْرِضْ} !O Ibrahim أَغْرِضْ^{عَنْ}
76 and of your Lord جَاءَ^{أَمْرُ} the Command^{جَاءَ},has come^{أَمْرُ}certainly^{قَدْ}it^{وَإِنَّهُمْ}
which غَيْرُ^{عَذَابٌ}a punishment^{عَذَابٌ} will come for them^{إِاتِّيَهُمْ} indeed, they^{إِنَّهُمْ}
.be repelled مَرْدُودٍ^{مَرْدُودٍ}cannot



SURAH HUĐ

وَجَاءَهُ قَوْمٌ وَمِنْ إِلَيْهِ يُهَرَّعُونَ And came to him his people rushing to him. قَبْلُ الْسَّيِّئَاتِ they had been doing before the evil كَانُوا يَعْمَلُونَ قَبْلُ بَنَاتِي These are my deeds. هَؤُلَاءِ يَقُولُ "O my people" He said. قَالَ بَنَاتِي هُنَّ أَطَهُرُهُنَّ لَكُمْ فَاتَّقُوهُمْ So fear Allah. وَلَا يَأْتُهُنَّ أَطَهُرُهُنَّ daughters for you are purer. لَكُمْ فَاتَّقُوهُمْ أَطَهُرُهُنَّ هُنَّ بَنَاتِي

أَلَيْسَ تُخْزُونِي ضَيْفِي concerning disgrace me do not my guests. أَلَيْسَ مِنْكُمْ "؟right-minded a man jārūl among you not شَيْدُ

**قَالُوا إِنَّا لَنَا مَا يَعْلَمْتُمْ فَقُلْنَا لَكُمْ إِنَّمَا تَعْلَمُونَ
وَإِنَّكُمْ بَنَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ بَنَانِي
فَلِمَنْ يَرِيدُ أَنْ يَعْلَمْ مَا فِي الْأَنْفُسِ
أَنْ يَعْلَمُوا مَا لَمْ يَرِيدُوا**

قالوا يلوط "إنا! لut" They said indeed, we are messengers رسلُ Indeed, we are messengers رسلُ
لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ they will reach never, Lord, with your travel you فَاسْرِيَ they will reach never, Lord, with your travel you فَاسْرِيَ
أَهْلِكَ look back in a part family مِنْكُمْ and let not the night الْيَلِ of مِنْ in a part family بِقِطْعٍ
آخَدُّ أحدُ� indeed, it except anyone of you مُصِبِّهَا إِلَّا مَرْأَتَكَ آخَدُّ أحدُ� indeed, it except anyone of you مُصِبِّهَا إِلَّا مَرْأَتَكَ
أَصَابَهُمْ what strike her their مَآ مَوْعِدُهُمْ indeed, will strike them إِنْ أَصَابَهُمْ what strike her their مَآ مَوْعِدُهُمْ indeed, will strike them إِنْ
الصُّبْحُ Is not is morning أَلَيْسَ الصُّبْحُ Is not is morning أَلَيْسَ
بَقْرِيبٍ morning "?near morning بَقْرِيبٍ morning "?near

فَلَمَّا جَاءَهَا سِجْيلٌ مَّنْصُودٌ حِجَارَةً مِّنْ حَجَرٍ
وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا وَسَافِلَهَا وَأَمْرُنَا جَعَلْنَا
عَلَيْهَا وَعَلَيْهَا وَعَلَيْهَا Our Command, We made its downside, upside
جَاءَهَا وَعَلَيْهَا وَعَلَيْهَا وَعَلَيْهَا So when it came to her, upon and We rained



SURAH HUĐ

مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ مَرْكَبٌ مُّسَوَّمَةٌ
وَمَا يُنَزَّلُ إِلَيْكَ مِنْ آيٍ إِلَّا مَرْكَبٌ

وَيَقُولُونَ أَوْفُواً! وَالْمِيزَانَ الْمِكْيَالَ، وَالْمِيزَانَ Give full measure, O my people!
بِالْقِسْطِ الْوَلَا weight in justice and do not deprive the people
أَشْيَاءَهُمْ of their things and do not act wickedly .spreading corruption in the earth مُفْسِدِينَ

بِقِيَّتُ مُؤْمِنِينَ وَمَا أَنَا بِحَفِظٍ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا أَنَا بِكُمْ حَفَاظٌ فَمَا يُحِلُّ لِلَّهِ حَرَمٌ وَمَا يَنْهَا بِكُمْ إِنَّمَا يَنْهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنْ أَنْتُمْ بِهِ مُشْكِنٌ فَمَا يُحِلُّ لِلَّهِ حَرَمٌ وَمَا يَنْهَا بِكُمْ إِنَّمَا يَنْهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنْ أَنْتُمْ بِهِ مُشْكِنٌ

قالوا أَصْلَوْا تَأْمُرُكَ "يَشْعِيبُ" O Shuaib! They said command أَصْلَوْا تَأْمُرُكَ "يَشْعِيبُ" "Does your prayer what we leave that you our worship يَعْبُدُ مَا إِبَاؤُنَا أَنْ تَرْكَ concerning فِي that or أَوْ أَمْوَالِنَا do forefathers are the surely إِنَّكَ لَأَنْتَ? we will شَوْفُوا what wealth آلَ حَلِيلٍم ". the right-minded آلَ رَشِيدٍ forbearing



SURAH HUĐ

وَآسْتَغْفِرُواْ ثُمَّ تُوبُواْ then, of your Lord رَبَّكُمْ And ask forgiveness
is Most رَحِيمٌ my Lord رَبِّي, Indeed إِنَّ to Him إِلَيْهِ repentance
".Most Loving وَدُودٌ, Merciful



SURAH HUD

93

وَيَقُولُونَ مَكَانِكُمْ أَعْمَلُوا! وَإِنِّي عَلَىٰ سَبِيلٍ مُّسْتَقِيمٍ
your according to Work! And O my people, indeed, I am on the position
you will work. Soon, I will know that will come on whom a punishment
indeed, And watch. is a liar, he and who, disgrace him ". a watcher with you I am

94

وَلَمَّا جَاءَنَا أَمْرُنَا نَجَّيْنَا^{أَنْجَيْنَا}
We came Our Command with those who believed Shuaib saved those
and those who believed And seized from Us by a Mercy him
then they wronged the thunderous blast, who
fallen prone their homes became

95

كَانُوا يَغْنُونَ لَمْ يَكُنْ
they had not As if was away, So therein prospered
as with Madyan . the Thamud taken away

96

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا^{آيَاتِنَا}
and with Our Signs We sent And certainly, clear an authority

97

إِلَيْهِ فِرْعَوْنَ وَمَلَائِيْهِ
but they followed and his chiefs Firaun, and not, the command of Firaun
the command of Firaun . was right Firaun

98

يَقْدُمُ قَوْمَهُ هُوَ الْقِيَمَةُ
of the Day his people And into the Fire and lead them Resurrection
And on . to which they are led is the place wretched

99

وَأَتَبْعُهُمْ لَعْنَةً
and on by a curse this in And they were followed
is the Wretched . of the Resurrection the Day
. which will be given gift



SURAH HUĐ

100

101

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ بَلَّمُوا We wronged them
أَنفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْهُمْ أَهْتَهُمْ themselves wronged
other than they invoked which gods
the command of your came when, thing any, Allah
.ruin other than they increased them And not Lord

102

وَكَذَلِكَ أَخْدُ رَبِّكَ إِذَا أَخْدَ when is the seizure of your Lord And thus
are doing ظَلِمَةً while they وَهِيَ the cities الْقُرَى seizes
.and severe أَلِيمٌ is painful His seizure أَخْدُهُ شَدِيدٌ Indeed إِنَّ wrong

103

104

105

105

103

106



SURAH HUD

107

the السّمَوَاتُ as long as remain فِيهَا Will be abiding خَلِدِينَ مَا دَامَتِ therein ما شاء رَبُّكَ except إِلَّا, and the earth heavens وَالْأَرْضُ He of what لِمَا is All-Accomplisher فَعَالٌ your Lord رَبَّكَ Indeed إِنَّ يُرِيدُ .wills intends

108

then they will be were glad سُعدُوا those who And as for آلَّذِينَ فِي will be abiding خَلِدِينَ in آلَّجَنَّةِ ما دَامَتِ ما شاء except إِلَّا, and the earth the heavens remains وَالْأَرْضُ مَجْدُوذٍ - عَطَاءً غَيْرَ مَجْدُوذٍ not a bestowal what your Lord wills رَبُّكَ .interrupted

109

these هَؤُلَاءِ worship يَعْبُدُ as to what مَمَّا doubt in مِرْيَةٍ be تَكُ So do not فَلَا they worship Not كَمَا يَعْبُدُونَ except إِلَّا polytheists And before ابَاؤُهُم worshipped يَعْبُدُ what their forefathers مَنْ قَبْلُ what will surely pay them in full لَمُوفُوهُمْ indeed, We نَصِيبُهُمْ being diminished غَيْرَ منقوصٍ without share

110

ولَقَدْ وَأَتَيْنَا the Book مُوسَى We gave فَآخْتَلِفَ but, the Book الْكِتَابَ that for a Word كَلِمَةً And if not therein سَبَقَتْ differences arose surely would have been لَقُضِيَ your Lord from preceded surely are لَفِي And indeed, they وَإِنَّهُمْ between them بَيْنَهُمْ judged suspicious مُرِيبٍ concerning it مَنْهُ doubt شَكٌ in

111

surely will pay them in كُلًا لَمَّا to each when أَلْيُو فِينَهُمْ And indeed وَإِنَّ they of what Indeed, He إِنَّهُ their deeds أَعْمَلَهُمْ your Lord full خَبِيرٌ do



SURAH HUD

فَآسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ So stand firm وَمَنْ يَوْمَ أَنْهَىكَمْ
112 and those you are commanded

وَلَا تَأْتِيَهُمْ تَابَةً who turn in repentance

-is Allَّهُ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ Indeed, He بَصِيرٌ not تَطْغُواْ
.Seer بِمَا يَصِيرُكُمْ

وَلَا تَرْكَنُواْ فَتَمَسَّكُمْ لِلَّذِينَ ظَلَمُواْ to incline And do not

113 besides دُونِ اللَّهِ لَكُمْ is for you وَمَا الْنَّارُ touches you
.you will be helped not ثُمَّ تُنَصَّرُونَ then protectors منْ أَوْلِيَاءَ any Allah

وَأَقِمْ الصَّلَاةَ at the two ends طَرَفِي the prayer And establish

114 the night مِنْ الْلَّيْلِ and at the approach day وَرُلْفًا

Indeed إِنَّ الْحَسَنَاتِ is a ذَكْرٍ That the evil deeds remove يُدْهِبُنَ good deeds

.for those who remember لِلَّذِينَ reminder

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ يُضِيعُ let go does not Allah, for indeed And be patient

115 .of the good-doers أَجْرًا the reward waste

فلَوْلَا So why not كَانَ before the generations had been مِنْ قَبْلِكُمْ

those possessing a بَقِيَةً أُولُواْ بَقِيَةً you

116 the corruption يَنْهُونَ في forbidding from عَنِ الْفَسَادِ remnant

among مِنْهُمْ We saved أَنْجَيْنَا a few قَلِيلًا except إِلَّا earth

luxury مَا ؤْتَرُفُواْ what did wrong ظَلَمُواْ those who But followed وَأَتَّبَعَ them

.criminals مُجْرِمِينَ وَكَانُواْ therein فِيهِ they were given

ومَا And not كَانَ your Lord would لِيَهِلْكَ the destroy أَلْقَرَى

117 .were reformers وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ while its people بِظُلْمٍ cities



SURAH HUD

118

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ
surely He could have your Lord had willed
they but not, one community the mankind made
وَلَا أَنَّاسٌ مُخْتَلِفُونَ .to differ will cease

119

إِلَّا مَنْ مَنْ وَلَدَ أَنْكَهُ
and, your Lord has bestowed Mercy on whom Except
the گلِمَةُ رَبُّكَ And will be fulfilled. He created them خَلَقَهُمْ for that
the لَامَلَانَ "Surely I will fill" جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ with Hell, Word of your Lord
".all together أَجْمَعِينَ and the men وَالنَّاسِ Jinn

120

وَكُلًاً نَقْصُنَّ، وَرَبُّكَ عَلَيْكَ We relate, And each
of the news أَنْبَاءٍ مِنْ to you نَقْصُنَّ، فُؤَادَكَ نَثَبُتُ
your with it بِهِ We may make firm مَمْنَعُوكَ for that Messengers
and the truth أَلْحَقُكَ this in هَذِهِ And has come to you وَجَاءَكَ heart
.for the believers لِلْمُؤْمِنِينَ and a reminder وَذِكْرٍ an admonition

121

وَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا يُؤْمِنُونَ not
do to those who لَلَّادِينَ And say عَلَى Work, believe مَكَانِتِكُمْ
your according to آعْمَلُوا "Work" عَلَى believe مَكَانِتِكُمْ
.are also working عَمِلُونَ indeed, we إِنَّا; position

122

وَأَنْتَظِرُوا وَإِنَّا; And wait مُنْتَظِرُونَ indeed, we إِنَّا;

123

وَلِلَّهِ هُوَ أَنَّسَمَوَاتٍ غَيْبٌ And for Allah is the unseen
and of the heavens أَلْسَمَوَاتٍ is the unseen غَيْبٌ
all of the matter أَلْأَمْرُ will be returned يُرْجَعُ and to Him وَإِلَيْهِ، the earth
كُلُّهُ، upon Him عَلَيْهِ and put your trust وَتَوَكَّلْ on it، فَاعْبُدْهُهُ، it
.you do بِغَيْلٍ of what عَمَّا unaware تَعْمَلُونَ And your Lord is not رَبُّكَ

